

## 4. Mose 10



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

**1** Und der HERR redete zu Mose und sprach: **2** Mache dir zwei Trompeten aus Silber; in getriebener Arbeit sollst du sie machen; und sie sollen dir zur Berufung der Gemeinde und zum Aufbruch der Lager dienen. **3** Und bläst<sup>1</sup> man sie, so soll die ganze Gemeinde sich zu dir versammeln an den Eingang des Zeltes der Zusammenkunft. **4** Und wenn man *eine* bläst, so sollen die Fürsten sich zu dir versammeln, die Häupter der Tausende Israels. **5** Und blast ihr Lärm, so sollen die Lager aufbrechen, die nach Osten lagern; **6** und blast ihr zum zweiten Mal Lärm, so sollen die Lager aufbrechen, die nach Süden lagern: Zu ihrem Aufbruch sollen sie Lärm blasen. **7** Aber um die Versammlung zu versammeln, sollt ihr blasen und nicht Lärm blasen. **8** Und die Söhne Aarons, die Priester, sollen die Trompeten blasen. Und sie sollen euch zu einer ewigen Satzung sein bei euren Geschlechtern. **9** Und wenn ihr in eurem Land in den Kampf zieht gegen den Bedränger, der euch bedrängt, so sollt ihr mit den Trompeten Lärm blasen; und es wird euer gedacht werden vor dem HERRN, eurem Gott, und ihr werdet gerettet werden von euren Feinden. **10** Und an euren Freudentagen und an euren Festen<sup>2</sup> und an euren Neumonden<sup>3</sup>, da sollt ihr die Trompeten blasen bei euren Brandopfern und bei euren Friedensopfern; und sie sollen euch zum Gedächtnis sein vor eurem Gott. Ich bin der HERR, euer Gott.

**11** Und es geschah im zweiten Jahr, im zweiten Monat, am Zwanzigsten des Monats, da erhob sich die Wolke von der Wohnung des Zeugnisses. **12** Und die Kinder Israel brachen aus der Wüste Sinai auf nach ihrer Marschordnung<sup>4</sup>; und die Wolke ließ sich nieder<sup>5</sup> in der Wüste Paran. **13** Und sie brachen zum ersten Mal auf nach dem Befehl des HERRN durch Mose.

**14** Und das Banner des Lagers der Kinder Juda brach zuerst auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Nachschon, der Sohn Amminadabs. **15** Und über das Heer des Stammes der Kinder Issaschar war Nethaneel, der Sohn Zuars; **16** und über das Heer des Stammes der Kinder Sebulon war Eliab, der Sohn Helons. **17** Und die Wohnung wurde abgebaut, und es brachen auf die Söhne Gersons und die Söhne Meraris, die die Wohnung trugen.

**18** Und das Banner des Lagers Rubens brach auf nach seinen Heeren; und über sein Heer war Elizur, der Sohn Schedeurs. **19** Und über das Heer des Stammes der Kinder Simeon war Schelumiel, der Sohn Zurischaddais; **20** und über das Heer des Stammes der Kinder Gad war Eljasaph, der Sohn Deghuels. **21** Und die Kehatiter brachen auf, die das Heiligtum trugen; und jene richteten die Wohnung auf, bis diese kamen.

**22** Und das Banner des Lagers der Kinder Ephraim brach auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Elischama, der Sohn Ammihuds. **23** Und über das Heer des Stammes der Kinder Manasse war Gamliel, der Sohn Pedazurs; **24** und über das Heer des Stammes der Kinder Benjamin war Abidan, der Sohn Gideonis.

**25** Und das Banner des Lagers der Kinder Dan, das die Nachhut aller Lager bildete, brach auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Achieser, der Sohn Ammischaddais. **26** Und über das Heer des Stammes der Kinder Aser war Pagiell, der Sohn Okrans; **27** und über das Heer des Stammes der Kinder Naphtali war Achira, der Sohn Enans. – **28** Das war die Marschordnung<sup>6</sup> der Kinder Israel nach ihren Heeren; und so brachen sie auf.

**29** Und Mose sprach zu Hobab, dem Sohn Reghuels, des Midianiters, des Schwiegervaters<sup>7</sup> Moses: Wir brechen auf zu dem Ort, von dem der HERR gesagt hat: Ich will ihn euch geben. Zieh mit uns, so werden wir dir Gutes tun; denn der HERR hat Gutes über Israel geredet. **30** Und er sprach zu ihm: Ich will nicht mitziehen, sondern in mein Land und zu meiner Verwandtschaft will ich gehen. **31** Und er sprach: Verlass uns doch nicht! Denn du weißt ja, wo wir in der

Wüste lagern sollen; und du wirst unser Auge<sup>8</sup> sein. **32** Und es soll geschehen, wenn du mit uns ziehst und uns jenes Gute geschieht, das der HERR an uns tun will, so werden wir dir auch Gutes tun.

**33** Und sie brachen vom Berg des HERRN auf, drei Tagereisen weit, und die Lade des Bundes des HERRN zog drei Tagereisen vor ihnen her, um ihnen einen Ruheort zu erkunden; **34** und die Wolke des HERRN war über ihnen bei Tag, wenn sie aus dem Lager zogen. **35** Und es geschah, wenn die Lade aufbrach, so sprach Mose: Steh auf, HERR, dass deine Feinde sich zerstreuen und deine Hasser vor dir fliehen! **36** Und wenn sie ruhte, so sprach er: Kehre wieder, HERR, zu den Myriaden<sup>9</sup> der Tausende Israels!<sup>10</sup>

#### **Fußnoten**

1. Eig. stoßen (so auch V. 4-10).
2. Eig. bestimmte Zeiten (um Gott zu nahen).
3. Eig. an den Anfängen eurer Monate.
4. Eig. nach ihren Aufbrüchen (d. h. nach der in V. 14-27 beschriebenen Reihenfolge).
5. O. ruhte.
6. Eig. waren die Aufbrüche (d. h. die in V. 14-27 beschriebene Reihenfolge).
7. O. dem Schwager.
8. Eig. unsere Augen.
9. O. Mengen.
10. O. Kehre wieder, HERR der Myriaden, der Tausende Israels!